



TEKNIPLEXTM
Global strength. Superior solutions.

PURCHASE ORDER TERMS AND CONDITIONS
(Revision Date: February 1, 2020)

TERMOS E CONDIÇÕES DO PEDIDO DE COMPRA
(Data de Revisão: Fevereiro 1, 2020)

These Purchase Order Terms and Conditions (the “Terms and Conditions”) are incorporated in and made a part of each purchase order issued by Geraldiscos Comércio, Indústria e Representações de Cortiça Ltda. or any of its direct or indirect subsidiaries (“Geraldiscos” or “Buyer”). In these Terms and Conditions: (a) “Buyer” means Geraldiscos; (b) “Seller” means the seller named in the order; (c) “Goods” and “Services” mean the products and/or services being purchased from Seller as described in the purchase order; and (d) “Purchase Order” means the purchase order and these Terms and Conditions collectively.

Estes Termos e Condições do Pedido de Compra (os “Termos e Condições”) são incorporados e parte integrante de todos os pedidos de compra emitidos pela Geraldiscos Comércio, Indústria e Representações de Cortiça Ltda. ou por quaisquer de suas subsidiárias diretas ou indiretas (“Geraldiscos” ou “Compradora”). Nestes Termos e Condições: (a) “Compradora” significa a Geraldiscos; (b) “Vendedor” significa o vendedor indicado no pedido de compra; (c) “Bens” e “Serviços” significam os produtos e/ou serviços sendo adquiridos do Vendedor, conforme descritos no pedido de compra; e (d) “Pedido de Compra” significa o pedido de compra e estes Termos e Condições, em conjunto.

1. Acceptance of Purchase Order. The Purchase Order is deemed accepted, upon the earlier of: (a) Seller’s return of an acknowledgment of the Purchase Order; (b) Seller’s commencement of performance; or (c) five (5) days from Seller’s receipt of the Purchase Order, unless Buyer receives Seller’s written rejection of the Purchase Order within such five (5) day period. Any acceptance of the Purchase Order is limited to acceptance of the express terms contained in the Purchase Order (including these Terms and Conditions). No additional or different terms or attempted exclusions or modifications by way of any document, proposal, course of performance or otherwise will be effective against Buyer in the absence of the express written consent of Buyer. Any attempt by Seller to add, exclude, or modify the terms contained in the Purchase Order will be deemed material, is objected to and will be of no effect. Neither the submission of the Purchase Order nor anything contained in the Purchase Order will be construed to be an acceptance or confirmation of any prior or subsequent document, proposal or

1. Aceitação do Pedido de Compra. O Pedido de Compra será considerado como tendo sido aceito: (a) com a devolução pelo Vendedor da confirmação do Pedido de Compra; ou (b) com o início de sua execução pelo Vendedor; ou (c) 5 (cinco) dias contados do recebimento pelo Vendedor do Pedido de Compra, salvo se a Compradora tiver recebido do Vendedor sua recusa por escrito do Pedido de Compra durante esse prazo de 5 (cinco) dias, o que ocorrer primeiro. Qualquer aceitação do Pedido de Compra está restrita à aceitação dos termos expressos contidos no Pedido de Compra (incluindo estes Termos e Condições). Nenhum termo adicional ou diverso ou tentativa de exclusão ou modificação através de qualquer documento, proposta, curso de execução ou de outra forma será eficaz perante a Compradora na ausência do consentimento expresso e por escrito da Compradora. Qualquer tentativa pelo Vendedor de inclusão, exclusão ou modificação dos termos contidos no Pedido de Compra será considerada relevante, é recusada e não terá nenhum efeito. Nem a submissão do Pedido de Compra tampouco qualquer disposição contida no Pedido de Compra

course of performance. The Purchase Order will be a rejection and counter-offer with respect to any such document, proposal or course of performance.

2. Entire Agreement; Amendments and Waiver. If there is a written agreement between Buyer and Seller related to the subject matter of the Purchase Order addressing the terms set forth in these Terms and Conditions, then that agreement shall govern the purchase and sale of the goods and services set forth on the Purchase Order. If not, or if these Terms and Conditions are attached to the Purchase Order or expressly referenced in the Purchase Order (including, but not limited to, a reference to the web address where these Terms and Conditions may be found), then these Terms and Conditions shall apply to the purchase and sale of the Goods and Services set forth on the Purchase Order and the Purchase Order, these Terms and Conditions and any exhibits attached thereto shall supersede all written or oral prior agreements or understandings with respect thereto. The Purchase Order may not be modified or amended except by a written instrument signed by both parties. E-mail communications containing typed name and/or typed signature blocks do not constitute a written instrument within the context of this Section. No waiver will be implied from conduct or failure to enforce rights, and no waiver will be effective unless in writing signed on behalf of the party against whom the waiver is asserted. Buyer and Seller intend that the Purchase Order be construed without any rule requiring construction or interpretation against Buyer, whose representatives drafted the Purchase Order. These Terms and Conditions and the Purchase Order shall be interpreted together as a single agreement; however, if there is an irreconcilable conflict, these Terms and Conditions will control.

3. Changes. Buyer may, by written notification, direct changes in the drawings, designs, specifications, method of shipment or packing,

serão interpretadas como aceitação ou confirmação de qualquer documento, proposta ou curso de execução anterior ou posterior. O Pedido de Compra será considerado uma recusa e uma contraoferta com relação a qualquer documento, proposta ou curso de execução dessa natureza.

2. Acordo Integral; Aditivos e Renúncia. Se existir um contrato por escrito entre a Compradora e o Vendedor relacionado ao objeto do Pedido de Compra, abordando os termos estabelecidos nestes Termos e Condições, então esse contrato deverá reger a compra e venda dos Bens e Serviços previstos no Pedido de Compra. Do contrário ou se estes Termos e Condições estiverem anexados ao Pedido de Compra ou expressamente referidos no Pedido de Compra (incluindo, mas não limitado a uma referência ao endereço na Internet no qual estes Termos e Condições podem ser encontrados), então estes Termos e Condições serão aplicáveis à compra e venda dos Bens e Serviços previstos no Pedido de Compra e o Pedido de Compra, estes Termos e Condições e quaisquer anexos aos referidos instrumentos prevalecerão sobre todos os acordos ou entendimentos anteriores, escritos ou verbais, acerca dos mesmos. O Pedido de Compra não poderá ser alterado ou aditado, exceto através de um instrumento por escrito assinado por ambas as partes. As comunicações por e-mail contendo blocos com o nome e/ou assinaturas não constituem um instrumento por escrito sob o contexto desta Cláusula. Nenhuma renúncia será tácita em decorrência da conduta ou não execução de direitos e nenhuma renúncia será eficaz salvo se por escrito e assinada em nome da parte renunciante. A Compradora e o Vendedor pretendem que o Pedido de Compra seja interpretado sem qualquer regra exigindo sua leitura e interpretação contrariamente à Compradora, cujos representantes prepararam o Pedido de Compra. Estes Termos e Condições e o Pedido de Compra deverão ser interpretados conjuntamente, como um único contrato; no entanto, na hipótese de conflito irreconciliável, estes Termos e Condições prevalecerão.

3. Alterações. A Compradora, através de notificação por escrito, poderá orientar alterações nos desenhos, designs, especificações, método de

quantity, or time or place of delivery of any goods or services. Only authorized Buyer procurement representatives may issue changes to the Purchase Order. If any change causes an increase or decrease in the cost of, or the time required for, performing the Purchase Order, an equitable adjustment will be made in the Purchase Order price, delivery dates or both, and the Purchase Order will be modified in writing by Buyer accordingly. Any claim for adjustment under this Section may at Buyer's option, be deemed to be waived unless asserted in writing, including the amount of the claim, and delivered to Buyer within ten (10) days from the date of the receipt by Seller of the Buyer-directed change to the Purchase Order. Notwithstanding any disagreement between the parties regarding the impact of a change, Seller will proceed diligently with its performance under the Purchase Order pending resolution of the disagreement.

4. Delivery. TIME IS OF THE ESSENCE WITH RESPECT TO FULFILLMENT OF THE PURCHASE ORDER. Seller will deliver Goods and/or provide the Services on the dates and in the quantities specified in the Purchase Order. Unless otherwise agreed to, delivery of the Goods shall be DDP (Incoterms). Seller will preserve, pack, package and handle Goods ordered by Buyer so as to protect Goods from loss or damage. In the event of any delays to the scheduled delivery date, Seller will notify Buyer of such delay and work diligently to remedy such delay immediately. In the event of any delay in delivery of more than five (5) days, Buyer may, at its sole option, cancel or reschedule the Purchase Order in whole or in part without penalty or liability. No change in the scheduled delivery date or performance will be permitted, unless Buyer has otherwise agreed in writing. Deliveries will be made at the ship-to address designated in the Purchase Order, and title and risk of loss to Goods will pass to Buyer as described on the

entrega ou embalagem, quantidade, ou data ou local de entrega de quaisquer bens ou serviços. Somente os representantes de compras autorizados da Compradora poderão emitir alterações ao Pedido de Compra. Se qualquer alteração causar um aumento ou redução do custo ou do prazo necessário para a execução do Pedido de Compra, será realizado um ajuste equitativo no preço do Pedido de Compra, em suas datas de entrega ou em ambos e o Pedido de Compra será aditado, por escrito, pela Compradora com as alterações correspondentes. Qualquer reivindicação de ajuste nos termos desta Cláusula, a critério da Compradora, poderá ser considerada como tendo sido dispensada salvo se o ajuste tiver sido reivindicado por escrito, incluindo o valor reivindicado, e tiver sido apresentado à Compradora no prazo de 10 (dez) dias contados da data de recebimento pelo Vendedor da orientação de alteração por parte da Compradora ao Pedido de Compra. Não obstante qualquer discordância entre as partes sobre o impacto de uma alteração, o Vendedor irá prosseguir diligentemente a execução do Pedido de Compra enquanto pendente a solução dessa discordância.

4. Entrega. O PRAZO É ESSENCIAL NO QUE DIZ RESPEITO AO CUMPRIMENTO DO PEDIDO DE COMPRA. O Vendedor entregará os Bens e/ou prestará os Serviços nas datas e nas quantidades especificadas no Pedido de Compra. Salvo se de outra forma acordado, a entrega dos Bens será DDP (Incoterms). O Vendedor irá preservar, embalar, acondicionar e manusear os Bens solicitados pela Compradora protegendo os Bens de perdas ou danos. Na hipótese de quaisquer atrasos em relação à data de entrega programada, o Vendedor notificará a Compradora desse atraso e buscará diligentemente sanar esse atraso imediatamente. Na hipótese de qualquer atraso de entrega superior a 5 (cinco) dias, a Compradora, a seu exclusivo critério, poderá cancelar ou reprogramar o Pedido de Compra, total ou parcialmente, sem qualquer penalidade ou responsabilidade. Não é permitida nenhuma alteração da data de entrega ou execução programada, exceto se de outra forma aprovado pela Compradora, por escrito. As entregas serão realizadas no endereço de entrega designado no

purchase order document. If the document is silent on the passage of title and risk of loss, then title and risk of loss to Goods will pass to Buyer upon its receipt at the designated ship-to address.

5. Acceptance of Goods. All Goods ordered and shipped hereunder is subject to acceptance by Buyer at the ship-to address designated in the Purchase Order. Buyer will have thirty (30) days after delivery of any Goods to accept or reject Goods (the "Acceptance Period"). Payment for Goods will not constitute an acceptance of the Goods. Acceptance of any Goods will not preclude a subsequent claim with respect to the Goods. If, during the Acceptance Period, Buyer identifies any Goods that do not conform to Buyer's specifications or instructions or to the Purchase Order ("Nonconforming Goods"), Buyer may, at its sole option, (a) require Seller to correct any Nonconforming Goods by repair, replacement or re-performance, at Seller's risk and expense, within seven (7) business days after the request of Buyer, (b) return any Nonconforming Goods to Seller, at Seller's risk and expense, and recover from Seller the price for the Nonconforming Goods, (c) utilize any Nonconforming Goods and require an appropriate reduction in the price for the Nonconforming Goods, or (d) any other remedies available under applicable law. Upon delivery of repaired, replacement or re-performed Goods, Buyer will accept or reject such Goods in accordance with this Section.

6. Continuity of Supply. Seller will provide Goods to Buyer in the quantity and quality ordered by Buyer as set forth in the Purchase Order. In

Pedido de Compra, e a titularidade e risco de perda dos Bens serão transferidos para a Compradora, conforme descrito no documento do Pedido de Compra. Se o documento for silente quanto à transferência da titularidade e do risco de perda, então a titularidade e o risco de perda dos Bens serão transferidos para a Compradora com o seu recebimento no endereço de entrega designado.

5. Aceitação dos Bens. Todos os Bens objeto do Pedido de Compra e entregues nos termos do presente instrumento estão sujeitos à sua aceitação pela Compradora no endereço de entrega designado no Pedido de Compra. A Compradora terá o prazo de 30 (trinta) dias contados da entrega de quaisquer Bens para aceitar ou recusar tais Bens (o "Prazo de Aceitação"). O pagamento pelos Bens não representará aceitação dos Bens. A aceitação de quaisquer Bens não impedirá uma reivindicação posterior com relação aos Bens. Se, durante o Prazo de Aceitação, a Compradora identificar quaisquer Bens que não estejam em conformidade com as especificações ou instruções da Compradora ou do Pedido de Compra ("Bens em Desconformidade"), a Compradora, a seu exclusivo critério, poderá (a) exigir que o Vendedor corrija quaisquer Bens em Desconformidade através de seu reparo, substituição ou reexecução, por conta e risco do Vendedor, no prazo de 7 (sete) dias úteis contados da sua solicitação pela Compradora, (b) devolver quaisquer Bens em Desconformidade para o Vendedor, por conta e risco do Vendedor, e ser ressarcida pelo Vendedor do preço pelos Bens em Desconformidade, (c) utilizar quaisquer Bens em Desconformidade e exigir uma redução apropriada do preço pelos Bens em Desconformidade, ou (d) quaisquer outras medidas disponíveis nos termos das leis aplicáveis. Com a entrega dos Bens reparados, substituídos ou reexecutados, a Compradora aceitará ou recusará tais Bens em conformidade com esta Cláusula.

6. Continuidade de Fornecimento. O Vendedor irá entregar os Bens para a Compradora de acordo com a quantidade e qualidade solicitadas pela

support of this obligation, Seller will adopt and implement commercially reasonable continuity of business plans and procedures.

7. Design and Process Changes. Seller shall notify Buyer at least 90 in advance and in writing of all proposed changes to the Goods or their components, including but not limited to changes that affect product form, appearance, fit or function, usable life, shelf life, cost, or any other matter deemed material in Buyer's sole discretion. Examples of changes include, but are not limited to: (i) composition or source of any raw material; (ii) method of producing, processing or testing; (iii) change in subcontractors for producing, processing or testing; (iv) site of manufacture and (v) labeling. No such change shall be made without Buyer's prior written consent and nothing herein shall be deemed a waiver of said written consent requirement.

8. Pricing of the Goods. Pricing for Goods is set forth in the Purchase Order. The pricing includes (a) all taxes except those taxes that Seller is required by law to collect from Buyer, including state or local sales or use tax, (b) all packaging and freight to the ship-to address designated in the Purchase Order, and (c) all customs duties, fees or charges. Sales and use taxes, if any, will be separately stated in Seller's invoices unless Buyer has indicated in the Purchase Order that Goods ordered is exempt from such taxes. Seller represents and warrants that the pricing is the lowest prices Seller charges for items similar to such Goods, after taking into account differences arising solely from freight or other destination-specific charges. If Seller charges any other person or entity a lower price for items similar to any Goods, Seller will notify Buyer and apply the lower price to Buyer's purchases of such Goods.

Compradora, conforme previsto no Pedido de Compra. Para cumprir essa obrigação, o Vendedor adotará e implantará planos e procedimentos de continuidade de negócios, comercialmente razoáveis.

7. Alterações de Design e dos Processos. O Vendedor deverá notificar a Compradora com, no mínimo, 90 dias de antecedência e por escrito de todas as propostas de alterações dos Bens ou de seus componentes, incluindo, entre outros, alterações que afetem o formato do produto, sua aparência, adequação ou função, vida útil, "tempo de prateleira" (shelf life), custo ou qualquer outra questão considerada relevante, a exclusivo critério da Compradora. Essas alterações incluem, exemplificativamente, entre outras: (i) composição ou fonte de qualquer matéria-prima; (ii) método de produção, processamento ou teste; (iii) mudança dos subcontratados para fins de produção, processamento ou teste; (iv) local de fabricação e (v) rotulagem. Nenhuma alteração poderá ser realizada sem o consentimento prévio e por escrito da Compradora e nenhuma disposição no presente instrumento será considerada renúncia à referida exigência de consentimento por escrito.

8. Preço dos Bens. O preço pelos Bens está previsto no Pedido de Compra. O preço inclui (a) todos os tributos, exceção feita aos tributos que o Vendedor esteja obrigado por lei a cobrar da Compradora, incluindo imposto de venda ou uso, da esfera estadual ou municipal, (b) todas as embalagens e frete até o endereço de entrega designado no Pedido de Compra, e (c) todas as tarifas alfandegárias, taxas ou cobranças. Os impostos de venda e uso, se houver, serão separadamente destacados nas notas fiscais do Vendedor, salvo se a Compradora tiver indicado no Pedido de Compra que os Bens objeto do Pedido de Compra estão isentos desses tributos. O Vendedor declara e garante que o preço é o menor preço cobrado pelo Vendedor por itens similares aos referidos Bens, considerando as diferenças exclusivamente oriundas de frete ou outras cobranças específicas para o seu destino. Se o Vendedor cobrar de qualquer outra pessoa física ou jurídica um preço

menor por itens similares a quaisquer Bens, o Vendedor notificará a Compradora e aplicará o preço menor para as compras desses Bens pela Compradora.

9. Invoicing. Seller will invoice Buyer for Goods ordered at the time of shipment. Invoices will be sent to the invoice-to address designated in the Purchase Order, and Buyer will pay invoices as described on the purchase order document. If the document is silent on the payment of invoices, then Buyer will pay invoices within ninety (90) days of the date it receives Seller's invoice. Buyer will have the right to offset against any payments owed by it to Seller, any amounts Seller may owe to Buyer. If any invoice submitted by Seller is found to be in error, an appropriate adjustment will be made to the invoice or the next succeeding invoice following discovery of the error and the resulting payment or credit will be issued promptly.

10. Confidential Information. Seller will keep confidential the terms of the Purchase Order and all disclosures made by the Buyer containing business or technical information relating to the subject matter hereof, and Seller will not disclose such information to anyone else nor use it for its separate benefit. This confidentiality obligation will not apply to information that the Seller can show (a) was already known to the Seller at the time of disclosure by the Buyer, without any duty of confidentiality to the Buyer, (b) is disclosed to the Seller by a third party who had the right to make such disclosure without any confidentiality restrictions, (c) is or has become, through no fault of the Seller, generally available to the public, (d) is independently developed by the Seller without access to, or use of, the disclosure, or (e) is required to be disclosed due to legal process, governmental order, government regulation, or like demand; provided that the Seller has, unless legally prohibited, given prior notice to the Buyer

9. Faturamento. O Vendedor emitirá notas fiscais à Compradora pelos Bens quando do seu embarque. As notas fiscais serão enviadas ao endereço para emissão de notas fiscais designado no Pedido de Compra, e a Compradora pagará as notas fiscais conforme descrito no documento do Pedido de Compra. Se o documento for silente quanto ao pagamento das notas fiscais, então a Compradora pagará as notas fiscais no prazo de 90 (noventa) dias contados da data do recebimento pela Compradora da nota fiscal do Vendedor. A Compradora terá direito de compensar quaisquer pagamentos devidos pela Compradora para o Vendedor com quaisquer valores eventualmente devidos pelo Vendedor para a Compradora. Se for descoberto que qualquer nota fiscal de emissão do Vendedor contém qualquer erro, o respectivo ajuste será aplicado na nota fiscal ou na nota fiscal imediatamente posterior à descoberta do erro e o respectivo pagamento ou crédito será prontamente emitido.

10. Informações Confidenciais. O Vendedor manterá em sigilo os termos do Pedido de Compra e todas as divulgações pela Compradora contendo informações de natureza comercial ou técnica sobre o objeto do presente instrumento e o Vendedor não divulgará essas informações a qualquer terceiro nem usará essas informações em seu benefício separadamente. Essa obrigação de confidencialidade não será aplicável às informações que o Vendedor possa demonstrar que (a) já eram do conhecimento do Vendedor quando de sua divulgação pela Compradora, sem qualquer dever de confidencialidade perante a Compradora, (b) foram divulgadas ao Vendedor por um terceiro, com direito de divulga-las, sem quaisquer restrições de confidencialidade, (c) são ou se tornem, sem culpa do Vendedor, disponíveis ao público em geral, (d) foram desenvolvidas de modo independente pelo Vendedor sem acesso ou uso da divulgação, ou (e) devam ser divulgadas em virtude de processo judicial, ordem governamental, regulamento

of the process, order, or demand in order to provide the Buyer with a reasonable opportunity to oppose the same. This confidentiality obligation will continue for five (5) years from the date of receipt. The Seller will return or destroy, at the Buyer's discretion, the Buyer's business and technical information, and all copies thereof, upon the Buyer's written request and will certify in writing to such return or destruction within thirty (30) days.

11. Records and Audit. For at least five (5) years from the date of last delivery, Seller will (a) maintain records, documentation and other information suitable to reflect Seller's compliance with the Purchase Order and (b) provide Buyer and its representatives and auditors access to such records, documentation and other information as necessary to audit Seller's compliance with the Purchase Order.

12. Inspection. Upon Buyer's request, Seller will provide Buyer with specific information, in such detail as Buyer may reasonably request, as to the location and method of manufacturing or assembly of Goods. Buyer and its representatives and auditors will have the right, upon prior notice, to visit the location for purposes of inspecting the location and method of manufacturing or assembly of Goods at any stage of manufacture, assembly or delivery.

13. Warranty. Seller represents and warrants to Buyer and each of its parent companies, subsidiaries and affiliates and to its and their respective officers, directors, employees, agents, personnel, customers and end users (collectively, "Buyer Warrantees") that Seller has the right, authority, experience and ability to enter into the Purchase Order and to perform its obligations hereunder, and that such performance will not violate any other agreement or understanding by

governamental ou exigência similar; ressalvado que o Vendedor, salvo se legalmente proibido, deverá ter enviado notificação prévia à Compradora do processo, ordem ou exigência, para que a Compradora tenha oportunidade razoável de se opor ao mesmo. Essa obrigação de confidencialidade permanecerá em vigor pelo prazo de 5 (cinco) anos contados da data de recebimento. O Vendedor devolverá ou destruirá, a critério da Compradora, as informações de natureza comercial e técnica da Compradora e todas as suas cópias, por solicitação da Compradora, por escrito, e irá confirmar por escrito essa devolução ou destruição no prazo de 30 (trinta) dias.

11. Registros e Auditoria. Por, no mínimo, 5 (cinco) anos contados da data da última entrega, o Vendedor (a) manterá registros, documentação e demais informações adequadas, refletindo o cumprimento do Pedido de Compra pelo Vendedor e (b) proporcionará à Compradora e seus representantes e auditores acesso aos referidos registros, documentação e demais informações necessárias para auditar o cumprimento pelo Vendedor do Pedido de Compra.

12. Inspecção. Por solicitação da Compradora, o Vendedor prestará à Compradora informações específicas, com o detalhamento que a Compradora possa razoavelmente solicitar, sobre o local e método de industrialização ou montagem dos Bens. A Compradora e seus representantes e auditores terão direito, através de notificação prévia, de visitar o local para fins de inspecionar o local e o método de industrialização ou montagem dos Bens, em qualquer fase da industrialização, montagem ou entrega.

13. Garantia. O Vendedor declara e garante à Compradora e a todas as suas controladoras, subsidiárias e coligadas e aos seus respectivos diretores, conselheiros, empregados, representantes, pessoal, clientes e usuários finais (em conjunto, "Pessoas Garantidas da Compradora") que o Vendedor possui direito, autoridade, experiência e capacidade para celebrar o Pedido de Compra e para cumprir suas obrigações nos termos do presente instrumento e que seu

which Seller is bound.

14. Goods and Services Warranty.

14.1 Goods: Seller represents and warrants to the Buyer Warrantees that, on the date of delivery of Goods to Buyer and for the longer of Seller's standard warranty period and the period of one (1) year from the date of delivery (the "Warranty Period"), all Goods, including all repaired, replacement and re-performed Goods, and the materials incorporated into all Goods will: (a) be free from defects in material, workmanship, manufacture and design; (b) conform to Buyer's specifications and instructions; (c) be merchantable, be fit for the intended purpose and operate as intended; (d) comply with all applicable industry standards and all applicable laws, rules, regulations, approvals and orders, including the laws regarding slavery and human trafficking of the country or countries in which Buyer and Seller do business; (e) be new and unused; and (f) be free and clear of all liens, claims, security interests and other encumbrances. In the event of a breach of the foregoing warranty which occurs during the Warranty Period, Buyer may, at its sole option, (a) require Seller to correct Goods that do not conform to the warranty by repair, replacement or re-performance, at Seller's risk and expense, within seven (7) business days after the request of Buyer, (b) return Goods that do not conform to the warranty to Seller, at Seller's risk and expense, and recover from Seller the price for such Goods, or (c) utilize Goods that do not conform to the warranty and require an appropriate reduction in the price for such Goods, or (d) seek any other remedies available under applicable law.

14.2 Services: Seller warrants that (a) any Services, including installation, design and engineering services provided pursuant to the

cumprimento não violará nenhum outro contrato ou entendimento ao qual o Vendedor esteja vinculado.

14. Garantia dos Bens e Serviços.

14.1 Bens: O Vendedor declara e garante às Pessoas Garantidas da Compradora que, na data da entrega dos Bens para a Compradora e pelo prazo de garantia padrão do Vendedor ou pelo prazo de 1 (um) ano contado da data de sua entrega, o que for mais longo (o "Prazo de Garantia"), todos os Bens, incluindo todos os Bens reparados, substituídos e reexecutados, e os materiais incorporados em todos os Bens: (a) estarão isentos de defeitos de material, mão-de-obra e design; (b) estarão em conformidade com as especificações e instruções da Compradora; (c) serão comercializáveis, adequados para a finalidade pretendida e operados conforme pretendido; (d) observarão todos os padrões aplicáveis da indústria e todas as leis, normas, regulamentos, aprovações e ordens aplicáveis, incluindo as leis sobre trabalho escravo e tráfico humano do país ou países nos quais a Compradora e o Vendedor exerçam suas atividades; (e) serão novos e sem uso; e (f) estarão livres e desembaraçados de todos os gravames, reivindicações, direitos de garantia e outros ônus. Na hipótese de violação da garantia acima durante o Prazo de Garantia, a Compradora, a seu exclusivo critério, poderá (a) exigir que o Vendedor corrija os Bens que não estejam em conformidade com a garantia através do seu reparo, substituição ou reexecução, por conta e risco do Vendedor, no prazo de 7 (sete) dias úteis contados de sua solicitação pela Compradora, (b) devolver os Bens que não estejam em conformidade com a garantia para o Vendedor, por conta e risco do Vendedor, e obter o ressarcimento pelo Vendedor do preço pelos referidos Bens, ou (c) utilizar os Bens que não estejam em conformidade com a garantia e exigir uma redução apropriada no preço pelos referidos Bens; ou (d) pleitear quaisquer outras medidas disponíveis nos termos das leis aplicáveis.

14.2 Serviços: O Vendedor garante que (a) quaisquer Serviços, incluindo os serviços de instalação, design e engenharia prestados de

Purchase Order will be performed in a professional manner in accordance with the practices and high professional standards used in well-managed operations performing services similar to the services, (b) it will use adequate numbers of qualified individuals with suitable training, education, experience and skill to perform the Services, (c) that only new materials will be used in connection with the Services to be provided under the Purchase Order. Seller will re-perform any defective Services, provided Seller notifies Buyer of any defective Service for one (1) year from the date of acceptance of such Services by Buyer. The foregoing will be in addition to any indemnification obligation of Seller under the Purchase Order.

15. Intellectual Property. Buyer shall own all intellectual property and tangible work product conceived, created, acquired, or first reduced to practice in connection with the Purchase Order ("Purchase Order Intellectual Property"). Seller shall disclose to Buyer all Purchase Order Intellectual Property. If not expressly required to be delivered in the Purchase Order, Seller shall deliver to Buyer all Purchase Order Intellectual Property upon written request from Buyer. Seller hereby irrevocably assigns and promises to assign to Buyer all right, title and interest to all Purchase Order Intellectual Property. Seller agrees to do all things reasonably necessary to enable Buyer to secure and perfect Buyer's Purchase Order Intellectual Property rights, including, without limitation, executing specific assignments of title in Purchase Order Intellectual Property by Seller to Buyer and cooperating with Buyer at Buyer's expense to defend and enforce Buyer's rights in any such Purchase Order Intellectual Property. All Purchase Order Intellectual Property shall be considered Buyer's Proprietary Information (defined hereinafter). Seller agrees that, for any works of authorship created by Seller or any employees or any others used by Seller in the course of the Purchase Order shall be owned by Buyer. Seller warranting that it has the right to do so,

acordo com o Pedido de Compra, serão prestados de maneira profissional em conformidade com as práticas e elevados padrões profissionais empregados em operações bem administradas prestando serviços similares aos serviços, (b) empregará número adequado de pessoas qualificadas, com treinamento, educação, experiência e especialização adequados para a prestação dos Serviços, (c) que somente materiais novos serão utilizados em relação aos Serviços a serem prestados nos termos do Pedido de Compra. O Vendedor irá reexecutar qualquer Serviço insatisfatório, desde que o Vendedor seja notificado pela Compradora de qualquer Serviço insatisfatório no prazo de 1(um) ano contado da data de aceitação desses Serviços pela Compradora. A disposição acima será adicional a qualquer obrigação do Vendedor de indenizar nos termos do Pedido de Compra.

15. Propriedade Intelectual. A Compradora será a detentora de toda a propriedade intelectual e produto do trabalho tangível concebidos, criados, adquiridos ou primeiramente implementados em relação ao Pedido de Compra ("Propriedade Intelectual do Pedido de Compra"). O Vendedor está obrigado a divulgar à Compradora toda a Propriedade Intelectual do Pedido de Compra. Se sua entrega não estiver expressamente exigida no Pedido de Compra, o Vendedor deverá entregar para a Compradora toda a Propriedade Intelectual do Pedido de Compra por solicitação escrita da Compradora. Pelo presente instrumento, o Vendedor, em caráter irrevogável, cede e promete ceder para a Compradora todos os direitos, títulos e participações sobre toda a Propriedade Intelectual do Pedido de Compra. O Vendedor concorda em adotar todas as medidas razoavelmente necessárias para que a Compradora possa garantir e aperfeiçoar os direitos da Compradora sobre a Propriedade Intelectual do Pedido de Compra, incluindo, entre outros, com a celebração de cessões específicas de titularidade sobre a Propriedade Intelectual do Pedido de Compra pelo Vendedor para a Compradora e cooperando com a Compradora, às expensas da Compradora, na defesa e execução dos direitos da Compradora

hereby assigns and promises to assign all right, title, and interest to any copyright in such works to Buyer and will execute, or cause to be executed at Buyer's expense, any documents required to establish Buyer's ownership of such copyright.

16. Infringement Warranty. Except to the extent that the Goods are made to Buyer's design or specifications and Buyer's design or specification is the cause of the infringement, Seller represents and warrants to the Buyer Warrantees that all Goods, including all repaired, replacement and re-performed Goods, and the process or processes of manufacture of all Goods will not: (a) infringe any patent, copyright, or trademark rights; (b) unlawfully disclose, use or misappropriate any trade secret rights; or (c) violate any other third party intellectual property rights. If an injunction or restraining order is issued, or if Buyer is otherwise unable to use any Goods, Seller will, at its risk and expense, (w) obtain for Buyer the right to continue using or possessing Goods, (x) modify Goods to cure any infringement, unlawfulness or violation; provided such modification does not adversely affect Buyer's use of Goods or (y) replace Goods with a substantially similar item which is free of any infringement, unlawfulness or violation. The foregoing will be in addition to any indemnification obligation of Seller under the Purchase Order.

sobre qualquer Propriedade Intelectual do Pedido de Compra. A Propriedade Intelectual do Pedido de Compra será integralmente considerada Informação de Propriedade da Compradora (conforme definição a seguir). O Vendedor concorda que, no caso de qualquer obra de autoria criada pelo Vendedor ou por quaisquer empregados ou quaisquer terceiros utilizados pelo Vendedor no curso do Pedido de Compra serão de propriedade da Compradora. O Vendedor, garantindo que possui o direito para tanto, neste ato cede e promete ceder todos os direitos, títulos e participações sobre quaisquer direitos autorais dessas obras para a Compradora e irá celebrar ou fará com que sejam celebrados, às expensas da Compradora, quaisquer documentos necessários para estabelecer a titularidade pela Compradora desses direitos autorais.

16. Violação de Garantia. Exceto na medida em que os Bens sejam executados de acordo com o design e as especificações da Compradora e o design e as especificações da Compradora tenham sido a causa da violação, o Vendedor declara e garante às Pessoas Garantidas da Compradora que todos os Bens, incluindo os Bens reparados, substituídos e reexecutados, e o processo ou processos de industrialização de todos os Bens não: (a) infringirão nenhuma patente, direito autoral ou direito de marca registrada; (b) divulgarão ilegitimamente nem usarão ou se apropriarão indevidamente de quaisquer direitos de segredos comerciais; ou (c) infringirão nenhum outro direito de propriedade intelectual de terceiros. Se for emitida qualquer liminar ou ordem restritiva, ou se a Compradora não puder de outra forma usar quaisquer Bens, o Vendedor, por sua conta e risco, (w) obterá para a Compradora direito de continuar a usar ou possuir os Bens, (x) modificará os Bens para sanar qualquer infração, ilegalidade ou violação; ressalvado que essa modificação não deverá adversamente afetar o uso dos Bens pela Compradora ou (y) substituirá os Bens por item substancialmente similar, livre de qualquer infração, ilegalidade ou violação. A disposição acima será adicional a qualquer obrigação do Vendedor de indenizar nos termos do Pedido de Compra.

17. Indemnification. Seller will, at its expense, indemnify, defend and hold Buyer and each of its parent companies, subsidiaries and affiliates and its and their respective officers, directors, employees, agents, personnel, customers and end users (collectively, "Buyer Indemnitees") harmless, from any and all loss, damage, liability, demand, claim, cost or expense, including attorneys' fees, and the cost of settlement, judgment or verdict incurred by or demanded from any of the Buyer Indemnitees arising out of, resulting from or in consequence of Seller's negligence, willful misconduct or breach of the terms of the Purchase Order, including breach of any of Seller's warranties. In no event will Seller enter into any settlement without Buyer's prior written consent.

18. Insurance. Seller, at its expense, agrees to secure and carry as a minimum the following insurance with respect to all Goods to be produced and Services to be performed under the Purchase Order for the duration of the Purchase Order: (i) Workers' Compensation Insurance, inclusive of an alternate employer endorsement, in an amount sufficient by virtue of the laws of the U.S., foreign country, state, or other governmental subdivision in which the work or any portion of the work is performed and Employer's Liability Insurance in the minimum amount of R\$1,000,000 for any one occurrence; (ii) Commercial General Liability Insurance including Premises Liability and Contractual Liability, in which the limit of liability for property damage and bodily injuries, including accidental death, shall be at a minimum, a combined single limit of R\$5,000,000 for any one occurrence; (iii) if Seller's vehicles are used on Buyer's premises and/or used to accomplish work under the Purchase Order or otherwise on behalf of Buyer, Automobile Liability Insurance in which the limit of liability for property damage and bodily injuries, including accidental death, shall be a combined single limit of R\$2,000,000 for any one occurrence; (iv) if Seller or its subcontractors have Buyer's materials or equipment in its care, custody or control, Seller shall have and maintain All-Risk Property Insurance in an

17. Indenização. O Vendedor, às suas expensas, indenizará, defenderá e eximirá a Compradora e todas as suas controladoras, subsidiárias e coligadas e todos os seus respectivos diretores, conselheiros, empregados, agentes, pessoal, clientes e usuários finais (em conjunto, "Indenizados da Compradora") de todas e quaisquer perdas, danos, passivos, demandas, reivindicações, custos ou despesas, incluindo honorários advocatícios e custos de composição, sentença ou veredito, incorridos ou demandados de quaisquer Indenizados da Compradora, oriundos ou resultantes ou em consequência de culpa ou dolo do Vendedor ou descumprimento pelo Vendedor do Pedido de Compra, incluindo violação de quaisquer garantias do Vendedor. Em nenhuma hipótese o Vendedor celebrará qualquer composição sem o consentimento prévio e por escrito da Compradora.

18. Seguro. O Vendedor, às suas expensas, concorda em contratar e manter, pelo menos, o seguro a seguir para todos os Bens a serem produzidos e Serviços a serem prestados nos termos do Pedido de Compra, pelo prazo de duração do Pedido de Compra: (i) Seguro de Remuneração de Funcionários, contemplando endosso para empregador alternativo, com valor suficiente em virtude das leis dos EUA, do país estrangeiro, seus estados ou outras subdivisões governamentais, nos quais o trabalho for total ou parcialmente executado e Seguro de Responsabilidade de Empregador com valor mínimo de R\$1.000.000 por ocorrência; (ii) Seguro de Responsabilidade Comercial Geral, incluindo Responsabilidade por Dependências e Responsabilidade Contratual, no qual o limite de responsabilidade por danos materiais e lesão corporal, incluindo morte accidental, será, no mínimo, um limite único combinado de R\$5.000.000 por ocorrência; (iii) se forem utilizados veículos pelo Vendedor nas dependências da Compradora e/ou se utilizados para a consecução do Pedido de Compra ou de outra forma em nome da Compradora, Seguro de Responsabilidade Automotiva, no qual o limite de responsabilidade por danos materiais e lesão corporal, incluindo morte accidental, será o limite único combinado de

amount sufficient to meet or exceed the value of such material; (v) if Seller is performing professional services on behalf of Buyer, Seller shall maintain Professional Liability Insurance with a limit of no less than R\$2,000,000; and (vi) if Seller is rendering computer, coding or information technology services and/or technology products on behalf of Buyer, Technology Errors and Omissions Liability Insurance with a limit of not less than R\$2,000,000 per claim, which insurance shall include, at a minimum, coverage for liabilities arising from errors, omissions, or negligent acts in rendering or failing to render such services and products, computer or information technology services and technology products. The insurance coverages described above shall name Buyer as an additional insured, be in form satisfactory to Buyer, and shall contain a provision prohibiting cancellation or material change except upon at least 10 days' (7 days' in the case of War Risks Insurance) prior notice to Buyer. All such insurance policies will be primary in the event of a loss arising out of Seller's performance of work and shall provide that where there is more than one insured the policy will operate, except for the limits of liability, as if there were a separate policy covering each insured and shall operate without right of contribution from any other insurance carrier by Buyer. If Buyer requests, Seller will provide to Buyer certificate(s) of insurance evidencing the coverage and limits required under this Section. In no event will the coverage or limits of any insurance required under this Section be deemed to limit or diminish Seller's obligations or liability to Buyer under the Purchase Order.

R\$2.000,000 por ocorrência; (iv) se o Vendedor ou seus subcontratados mantiverem materiais ou equipamentos da Compradora sob seus cuidados, custódia ou controle, o Vendedor deverá contratar e manter Seguro de Bens para Todos os Riscos, com valor suficiente para atender ou superior ao valor desses materiais; (v) se o Vendedor estiver prestando serviços profissionais em nome da Compradora, o Vendedor deverá manter Seguro de Responsabilidade Profissional, com limite de, no mínimo, R\$2.000.000; e (vi) se o Vendedor estiver prestando serviços de informática, codificação ou de tecnologia da informação e/ou produtos de tecnologia em nome da Compradora, Seguro de Responsabilidade por Erros e Omissões Envolvendo Tecnologia com limite de, no mínimo, R\$2.000.000 por reclamação, cujo seguro contemplará, no mínimo, cobertura por responsabilidade resultante de erros, omissões ou negligência na prestação ou omissão na prestação desses serviços e produtos, serviços de informática ou tecnologia da informação e produtos de tecnologia. As coberturas de seguro descritas anteriormente deverão nomear a Compradora como segurada adicional, observarão formato satisfatório à Compradora, e contemplarão cláusula proibindo seu cancelamento ou alteração relevante, exceto através de notificação com, no mínimo, 10 dias (7 dias no caso de Seguro de Riscos de Guerra) de antecedência enviada à Compradora. Todas as apólices de seguro serão apólices principais na hipótese de perda decorrente de execução pelo Vendedor e deverão prever que, existindo mais de um segurado, a apólice operará, exceção feita aos limites de responsabilidade, como se existisse uma apólice separada cobrindo cada segurado e deverá operar sem direito de contribuição por qualquer outra companhia seguradora da Compradora. Se solicitado pela Compradora, o Vendedor deverá encaminhar à Compradora certificado(s) de seguro comprovando a cobertura e os limites exigidos nos termos desta Cláusula. Em nenhuma hipótese a cobertura ou limites de qualquer seguro exigido nos termos desta Cláusula irão limitar ou reduzir as obrigações do Vendedor ou

sua responsabilidade perante a Compradora nos termos do Pedido de Compra.

19. Termination for Convenience. Buyer may terminate the Purchase Order in whole or in part at any time for its sole convenience upon ten (10) days' prior written notice. If Buyer terminates for its convenience, Buyer's sole liability to Seller, and Seller's sole and exclusive remedy, is payment for (i) Goods received and accepted by Buyer before the date of termination, (ii) Goods ordered, but not received by Buyer before the date of termination, subject to Buyer's acceptance of such Goods, and (iii) Services actually completed through the effective date of the termination.

20. Termination for Cause. Either party may terminate the Purchase Order in whole or in part at any time for cause in the event the other party commits a material breach of any of its obligations, which the breaching party fails to cure within thirty (30) days after receiving written notice of such breach from the non-breaching party.

21. Work on Premises. If Seller's performance of Services or delivery or installation of Goods involves operations by its employees or subcontractors on Buyer's premises or the premises of a customer of Buyer, then (a) Seller shall at all times enforce strict discipline and maintain good order among all persons engaged in the activity on the premises and shall cause them to comply with all fire prevention, health, environmental and safety rules and regulations in force at the premises, (b) Seller shall comply with any special work conditions that are attached to the order, and (c) Seller's performance of the services shall not interfere with Buyer's use of the premises or pose any danger to Buyer's employees or invitees.

19. Rescisão por Conveniência. A Compradora poderá rescindir o Pedido de Compra, total ou parcialmente, a qualquer momento, por sua exclusiva conveniência, através de notificação prévia e por escrito com 10 (dez) dias de antecedência. Se a Compradora rescindir o Pedido de Compra por sua conveniência, a única responsabilidade da Compradora perante o Vendedor e a única e exclusiva medida do Vendedor serão o pagamento (i) pelos Bens recebidos e aceitos pela Compradora antes da data de rescisão, (ii) pelos Bens solicitados mas que ainda não tenham sido recebidos pela Compradora até a data de rescisão, sujeito à aceitação desses Bens pela Compradora, e (iii) dos Serviços de fato concluídos até a data de vigência da rescisão.

20. Rescisão por Justa Causa. Ambas as partes poderão rescindir o Pedido de Compra total ou parcialmente a qualquer momento por justa causa na hipótese de descumprimento relevante pela outra parte de qualquer obrigação, se a parte inadimplente não sanar esse descumprimento no prazo de 30 (trinta) dias contados do recebimento de uma notificação por escrito desse descumprimento enviada pela parte inocente.

21. Trabalho Interno. Se a prestação dos Serviços pelo Vendedor ou a entrega ou instalação dos Bens envolver operações pelos seus empregados ou subcontratados nas dependências da Compradora ou nas dependências de um cliente da Compradora, então (a) o Vendedor deverá a todo o tempo executar disciplina estrita e manter boa ordem por todas as pessoas envolvidas na atividade nas dependências e deverá obriga-las a cumprir todas as normas e regulamentos de prevenção de incêndios, saúde, ambientais e de segurança em vigor nessas dependências, (b) o Vendedor deverá observar quaisquer condições especiais de trabalho em anexo ao pedido, e (c) a prestação dos serviços pelo Vendedor não poderá interferir com o uso das dependências pela Compradora nem impor qualquer perigo aos empregados ou convidados da Compradora.

22. Independent Contractors. The Purchase Order is not intended by the parties to constitute, create, give effect to, or otherwise recognize a joint venture, partnership, or formal business organization of any kind. Each party will act as an independent contractor, and neither will act as an agent of the other for any purpose. Neither party has the authority to assume or create any obligation, express or implied, on behalf of the other.

23. Notices. Any disclosures or notices required or permitted hereunder will be in writing and will be deemed effectively given upon receipt of such disclosures or notices by the receiving party. Such disclosure or notices will be given by personal delivery, certified mail with postage prepaid and return receipt requested, or prepaid delivery using a recognized private courier, to each party at its address set forth in the Purchase Order. Disclosures or notices given to Buyer will be copied to Geraldiscos Comércio, Indústria e Representações de Cortiça Ltda., at Av. Charles Goodyear, 460, Quadra Única, Área 5, CEP 06524-115, Santana da Parnaíba, São Paulo, Attention: Legal Department.

24. Assignment. The Purchase Order may not be assigned (by operation of law or otherwise) or transferred, in whole or in part, by either party without the prior written consent of the other party; provided, however, that Buyer will be entitled to assign the Purchase Order, without the prior written consent of Seller, to any of its parent companies, subsidiaries or affiliates or to any successor to its business (or to the business unit within Buyer that is the primary user of purchased hereunder) pursuant to a merger, consolidation, sale of assets or otherwise, if such successor assumes Buyer's obligations hereunder. Except as specifically provided herein, the Purchase Order is not intended

22. Contratantes Independentes. As partes não pretendem que o Pedido de Compra constitua, crie, leve a efeito ou de outra forma reconheça uma associação, sociedade em comandita, ou organização empresária formal de qualquer tipo. Cada parte atuará como contratante independente e nenhuma das partes atuará como representante da outra parte para qualquer finalidade. Nenhuma das partes terá autoridade para assumir ou criar qualquer obrigação, expressa ou tácita, em nome da outra parte.

23. Notificações. Quaisquer divulgações ou notificações exigidas ou permitidas nos termos do presente instrumento serão efetuadas por escrito e serão consideradas como tendo sido entregues com o recebimento dessas divulgações ou notificações pela parte destinatária. Essas divulgações ou notificações serão entregues pessoalmente, por correio certificado com franquia paga e aviso de recebimento ou entregues por serviço particular de entrega expressa reconhecido e pago antecipadamente, para cada uma das partes, em seu endereço estabelecido no Pedido de Compra. As divulgações ou notificações enviadas à Compradora serão copiadas para Geraldiscos Comércio, Indústria e Representações de Cortiça Ltda., na Av. Charles Goodyear, 460, Quadra Única, Área 5, CEP 06524-115, Santana da Parnaíba, São Paulo, aos cuidados de: Departamento Jurídico.

24. Cessão. O Pedido de Compra não poderá ser cedido (por força de lei ou de outra forma) ou transferido, total ou parcialmente, por uma das partes sem o consentimento prévio e por escrito da outra parte; ressalvado, no entanto, que a Compradora terá direito de ceder o Pedido de Compra, sem a necessidade de consentimento prévio e por escrito do Vendedor, para quaisquer controladoras, subsidiárias ou coligadas ou para qualquer sucessor de sua atividade (ou para a unidade de negócios dentro da Compradora que seja usuária principal dos Bens ou Serviços adquiridos nos termos do presente instrumento) de acordo com uma incorporação, fusão, venda de ativos ou de outra forma se esse sucessor assumir

to and does not create any rights in favor of any person or entity not a party hereto.

25. Choice of Law. The Purchase Order, and all transactions hereunder, will be construed and interpreted in accordance with the laws of the Brazil without regard to or application of its principles or laws regarding conflicts of laws, and excluding the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods.

26. Dispute Resolution. The central courts of the city of São Paulo, State of São Paulo, will have exclusive jurisdiction to adjudicate any dispute arising out of or related to the Purchase Order.

27. LIMITATION OF DAMAGES. TIME PERIOD TO COMMENCE ACTION. BUYER SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, INDIRECT OR ANY OTHER SPECIAL DAMAGES OF SELLER, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOST PROFITS OR SELLER'S ATTORNEY FEES. EXCEPT FOR ANY ACTION RELATED TO DISCREPANCIES IN AMOUNTS PAID OR DEDUCTED, WHICH ACTIONS MUST BE BROUGHT WITHIN 180 DAYS OF THE DATE OF SUCH PAYMENT OR DEDUCTION, ANY ACTION AGAINST BUYER ARISING OUT OF THE PURCHASE ORDER INCLUDING THESE STANDARD TERMS AND CONDITIONS MUST BE FILED WITHIN ONE (1) YEAR AFTER THE CLAIM ACCRUES.

28. Set Off. Buyer shall have the right to setoff any sums due to Seller under any Purchase Order against any sums due from Seller to Buyer for damages, refunds or otherwise, whether or not those sums are due to Buyer under that Purchase Order.

as obrigações da Compradora nos termos do presente instrumento. Exceto conforme especificamente aqui previsto, o Pedido de Compra não pretende criar e não cria nenhum direito em favor de qualquer pessoa física ou jurídica que não seja parte do presente instrumento.

25. Escolha de Lei. O Pedido de Compra e todas as operações nos termos do presente instrumento serão regidos e interpretados em conformidade com as leis do Brasil, sem consideração ou aplicação de seus princípios ou leis sobre conflitos de leis, e excluída a Convenção das Nações Unidas sobre Contratos para a Venda Internacional de Mercadorias.

26. Solução de Litígios. O foro central da cidade de São Paulo, Estado de São Paulo, terá competência exclusiva para adjudicar qualquer litígio decorrente ou relacionado ao Pedido de Compra.

27. LIMITE DE DANOS. PRAZO PARA INÍCIO DE AÇÃO. A COMPRADORA NÃO SERÁ RESPONSÁVEL POR QUAISQUER DANOS INCIDENTAIS EMERGENTES, INDIRETOS OU POR QUAISQUER OUTROS DANOS ESPECIAIS DO VENDEDOR, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, LUCROS CESSANTES OU HONORÁRIOS ADVOCATÍCIOS DO VENDEDOR. EXCEÇÃO FEITA A QUALQUER AÇÃO RELACIONADA A DISCREPÂNCIAS DOS VALORES PAGOS OU DEDUZIDOS, CUJAS AÇÕES DEVERÃO SER AJUIZADAS NO PRAZO DE 180 DIAS DA DATA DESSE PAGAMENTO OU DEDUÇÃO, QUALQUER AÇÃO CONTRÁRIA À COMPRADORA DECORRENTE DO PEDIDO DE COMPRA, INCLUINDO ESTES TERMOS E CONDIÇÕES PADRÃO, DEVERÃO SER AJUIZADAS NO PRAZO DE 1 (UM) ANO APÓS O SURGIMENTO DA REIVINDICAÇÃO.

28. Compensação. A Compradora terá direito de compensar quaisquer quantias devidas para o Vendedor nos termos de qualquer Pedido de Compra com quaisquer quantias devidas pelo Vendedor para a Compradora a título de danos, restituições ou a outro título, independentemente

dessas quantias serem devidas para a Compradora nos termos do referido Pedido de Compra.

29. Rights and Remedies. All of Buyer's rights and remedies set forth in the Purchase Order are in addition to, and will in no way limit, any other rights and remedies that may be available to Buyer at law, in equity or otherwise.

30. Survival. All provisions of the Purchase Order which by their nature should apply beyond the term of the Purchase Order will remain in force after any termination or expiration of the Purchase Order, including those provisions addressing indemnification, insurance, warranty, confidentiality, records, audit, survival, choice of law and dispute resolution.

31. Records. Seller shall maintain complete and accurate records of all transactions and activities of Seller that relate to Seller's sales of goods and services under the Purchase Order and shall permit Buyer and its agents, upon reasonable prior notice, to enter Seller's premises during Seller's normal business hours to inspect the facility and those records that are reasonably asked for and are reasonably available, to the extent that Buyer believes in good faith that an inspection and/or audit of the facility and/or records is necessary to determine whether Seller is complying or has complied with its obligations under the Purchase Order.

32. Compliance with Laws and Integrity. Seller will comply with all applicable laws, rules, regulations, approvals and orders, including the Brazilian Anti-Corruption Law (Federal Law 12.846/13), the U.S. Foreign Corrupt Practices Act, the U.K. Bribery Act, the California Transparency in Supply Chains Act of 2010 and all import and export control laws and regulations, in performing the Purchase Order. Seller will maintain and comply with an integrity and compliance program effective in preventing and correcting ethical violations and in maintaining compliance with all applicable laws,

29. Direitos e Medidas. Todos os direitos e medidas da Compradora estabelecidos no Pedido de Compra são adicionais e de nenhum modo limitam quaisquer outros direitos e medidas que possam estar disponíveis à Compradora em lei, em equidade ou de outra forma.

30. Subsistência. Todas as disposições do Pedido de Compra que, pela sua natureza, forem aplicáveis além do prazo de vigência do Pedido de Compra permanecerão em vigor após qualquer rescisão ou vencimento do Pedido de Compra, incluindo as disposições regendo indenização, seguro, garantia, confidencialidade, registros, auditoria, subsistência, escolha de leis e solução de litígios.

31. Registros. O Vendedor deverá manter registros completos e exatos de todas as operações e atividades do Vendedor relacionadas à venda pelo Vendedor dos Bens e Serviços nos termos do Pedido de Compra e permitirá que a Compradora e seus representantes, através de notificação com antecedência razoável, ingressem nas dependências do Vendedor durante o horário comercial regular do Vendedor, para inspecionar as dependências e esses registros razoavelmente solicitados e razoavelmente disponíveis, na medida em que a Compradora acredite, em boa-fé, que uma inspeção e/ou auditoria dessas dependências e/ou registros sejam necessárias para determinar se o Vendedor está cumprindo ou cumpriu suas obrigações nos termos do Pedido de Compra.

32. Cumprimento das Leis e Integridade. O Vendedor irá cumprir todas as leis, normas, regulamentos, aprovações e ordens aplicáveis, incluindo a Lei Anticorrupção Brasileira (Lei Federal no. 12.846/13), a Lei de Práticas de Corrupção no Exterior dos EUA (U.S. Foreign Corrupt Practices Act), a Lei de Subornos do Reino Unido (U.K. Bribery Act), a Lei de Transparência nas Cadeias de Fornecimento da Califórnia (California Transparency in Supply Chains Act) de 2010 e todas as leis e regulamentos de controle de importações e exportações na execução do Pedido de Compra. O

rules, regulations, approvals and orders, including the U.S. Foreign Corrupt Practices Act, the U.K. Bribery Act, the California Transparency in Supply Chains Act of 2010 and all import and export control laws and regulations. Seller acknowledges that Buyer has established a Supplier Code of Conduct that can be found at <http://www.tekni-plex.com/about/for-suppliers>. Seller agrees to comply with the principles set forth in Tekni-Plex's Supplier Code of Conduct and to encourage its vendors and suppliers to comply.

33. Severability. If any term or provision of the Purchase Order will for any reason be held invalid, illegal or unenforceable in any respect, such invalidity, illegality or unenforceability will not affect any other term or provision hereof, and the Purchase Order will be interpreted and construed as if such term or provision, to the extent the same will have been held to be invalid, illegal or unenforceable, had never been contained herein.

34. Language. This Purchase Order is executed in English and Portuguese languages. In case of conflict between the two versions, the English version shall prevail.

Vendedor manterá e observará um programa de integridade e de compliance eficaz para prevenir e corrigir violações de natureza ética e para manter o cumprimento de todas as leis, normas, regulamentos, aprovações e ordens aplicáveis, incluindo a Lei de Práticas de Corrupção no Exterior dos EUA (U.S. Foreign Corrupt Practices Act), a Lei de Subornos do Reino Unido (U.K. Bribery Act), a Lei de Transparência nas Cadeias de Fornecimento da Califórnia (*California Transparency in Supply Chains Act*) de 2010 e todas as leis e regulamentos de controle de importações e exportações. O Vendedor reconhece que a Compradora mantém um Código de Conduta de Fornecedores, o qual poderá ser encontrado em <http://www.tekni-plex.com/about/for-suppliers>. O Vendedor concorda em observar os princípios estabelecidos no Código de Conduta de Fornecedores da Tekni-Plex e em encorajar seus fornecedores e vendedores a observá-lo.

33. Independência das Cláusulas. Se qualquer termo ou disposição do Pedido de Compra for por qualquer causa considerado inválido, ilegal ou inexecutável sob qualquer aspecto, essa invalidade, ilegalidade ou inexecutabilidade não afetará qualquer outro termo ou disposição do presente instrumento e o Pedido de Compra será lido e interpretado como se esse termo ou disposição, na extensão em que considerado inválido, ilegal ou inexecutável, jamais tivesse sido parte do presente instrumento.

34. Idioma. Este Pedido de Compra é assinado nos idiomas inglês e português. Em caso de conflito entre as duas versões, a versão em inglês deverá prevalecer.